

■ SPORT À BOUSSE

Hand : le plein de coupes

Chaque ambiance samedi à la salle Georges-Brassens avec les finales féminines de coupe de Moselle pour les équipes jeunes, organisées par l'Entente BLR Arc Mosellan. Les tribunes étaient pleines ! A noter que les jeunes supporters, et les moins jeunes, étaient passés au préalable par l'atelier décoration (cheveux rouges, visages aux couleurs des clubs...). Sur le terrain, tout le monde vibrerait aux buts encaissés ou marqués. Bertrand Rochel, entraîneur local, a apporté au protocole tout le savoir qu'il développe habituellement dans le cadre « Moselle sport citoyen » afin de permettre de bons moments de sport. Au final : Montigny l'emportait face à Sarrebourg chez les moins de 18 ans ; Yutz gagnait contre Porcellette (moins de 12 ans) ; BLR s'inclinait face à Yutz (moins de 14 ans), et Metz-handball l'emportait contre Yutz (moins de 16 ans). Rires, joies et pleurs étaient très vite gommés par le soutien des coéquipières.



Photo RL

■ EN IMAGES

Rallye piéton pour la sécurité



BERTRANGE-IMELDANGE. La sécurité routière étant une priorité nationale. Hubert Gut, conseiller pédagogique de l'Inspection académique Thionville-Uckange, en association avec la police municipale de Guénange-Bousse-Bertrange et Rurange-lès-Thionville, et la commune de Bertrange, ont organisé deux rallyes piétons pour les jeunes de la localité. Avec les classes de CP et CE1, puis les grandes sections de la maternelle Les Tournesols. Le but était de leur apprendre à se déplacer sur le trottoir, d'identifier les dangers sur la chaussée et appréhender quelques notions du code de la route (A.P.E.R.). Un diplôme a été remis aux élèves par le maire Guy Noël, assisté de Danielle Soulas, adjointe et Monique Geoffroy, conseillère municipale, ainsi que Stéphanie Weinigel, brigadier-chef principal, et Thomas Olssonner et Cédric Entringer, gardiens à la police municipale intercommunale.

Livre-jeux à la bibliothèque



DISTROFF. Tous les premiers mercredis de chaque mois, depuis son ouverture, les responsables de la bibliothèque municipale proposent des animations gratuites à l'intention des jeunes. Ainsi, après les contes et les racontes-tapis, c'est une animation « livre-jeux » à laquelle les lecteurs ont pu participer. Mener une enquête en sélectionnant les indices pour les plus jeunes, ou résoudre des énigmes à travers des livres, tels « Mais où est donc Astérix ? Idéfix ? Panoramix ? Lenoir et Blanc font rire jaune ». L'initiative a beaucoup plus aux filles et garçons pris en charge par Mado et Laetitia, en deux groupes pour tenir compte de l'âge. Bonne nouvelle pour tout le monde : cela se poursuivra pendant les vacances d'été. Qu'on se le dise !

Le stade de foot refait surface



Photo RL

LOUDRENNE. Après la mise en place de 70 bennes de terre végétale, le terrain de football ressemblait à un champ de taupinières géantes. Ces derniers jours, l'entreprise Stradest lui a redonné un aspect plus conforme grâce à une niveleuse munie de deux lames. La prochaine étape consistera à préparer le sol en vue de l'engazonnement.

■ INGLANGE

Le coquelet n'a pas battu de l'aile



Canotier de rigueur dimanche, et ambiance champêtre en bordure de la Canner.

Ce week-end, sous le chapiteau dressé place Jean-Eich, la Fête du coquelet organisée conjointement par l'Amicale des sapeurs-pompiers et l'association sportive et culturelle d'Inglange a, comme d'habitude, rassemblé bon nombre de personnes.

Si samedi a été un peu plus calme qu'à l'accoutumée, mais bien fréquenté quand même, dimanche a attiré beaucoup de monde. Il est vrai que le site, en bordure de la Canner et largement ombragé aux heures les plus chaudes de la journée, a permis aux visiteurs de supporter les températures caniculaires, d'autant que les bâches latérales enlevées, un agréable air

frais circulait.

Stéphane, qui gère pour la première fois le camion-rôtisserie des volailles Lind e r d'Hayange, était à pied d'œuvre dès 9h30. Objectif : être prêt pour le coup de feu de midi. « Les volailles doivent tourner près de trois quarts d'heure pour être à point. Le temps de les embrocher et de



Gaston Nominé et Laurent Villaume, responsables de l'association.

mettre à feu doux pour démarrer, elles ont le temps de dorer. Nous sommes prêts à l'heure dite pour le premier service. Et une fois que la machine est lancée, on n'a plus qu'à suivre.

« Nous avons eu plus de 50 % de réservations supplémentaires par rapport à l'année dernière pour le repas de midi », se sont félicités Gaston

Le coquelet au menu, ça se déguste en famille.

Photos RL



Nominé et Laurent Villaume, respectivement présidents de l'amicale des pompiers et de l'ASCI. Ils ont pu compter sur une bonne équipe de bénévoles, dont beaucoup d'extérieurs aux deux associations, pour assurer un service très apprécié avec un temps d'attente très raisonnable.

Côté ambiance musicale, les responsables ont vu juste avec l'orchestre Passerport de nuit (ex Anton Roman), spécialisée dans la musique des années 1960 à 1980 et rétro qui a fait un tabac. Le groupe country Les mystères de l'Ouest, pour sa troisième participation, a une nouvelle fois rallié tous les suffrages et fait monter les danseurs sur la piste.

■ GUÉNANGE

Soliseniors : les aînés peuvent compter sur eux

En 2013, 28 nouveaux adhérents se sont adressés à l'association Soliseniors, ce qui porte le nombre des usagers à 241, toutes activités confondues dont une trentaine pour Bertrange.

Principal souci de l'équipe présidée par Jean-Marie Scharff : pérenniser les activités existantes. C'est d'abord le transport et l'accompagnement des seniors. Et, au-delà, fournir compagnie, conseil, aide au portage... La prestation d'entretien des espaces verts est toujours très prisée. L'activité vacances en partenariat avec l'ANCV est reconduite. Pour cette année, ce sera probablement à nouveau en Alsace, préférée au Jura pour des raisons de proximité. Les autres activités, comme les travaux d'intérieur (bricolage, peinture, tapisserie, nettoyage des vitres...), s'inscriront en fonction des besoins. Des activités pour lesquelles, selon M. Scharff, « les deux communes de Guénange et de Bertrange continuent à être des partenaires offrant un soutien indéfectible ». L'essentiel étant que « nos aînés puissent compter sur une association qui favorise avant tout leur maintien à domicile ».

■ DISTROFF

Joie de Vivre « n'est pas une association de vieux » !

L'assemblée générale de l'association « Joie de Vivre » se tiendra cet après-midi, à 14 h, au centre culturel. Une réunion sur fond de baisse d'effectifs, une tendance que les responsables, Marie-José Neef, présidente en tête, veulent inverser.

Où en est Joie de Vivre aujourd'hui ?

Marie-José NEEF : « Notre association, créée en 1984 par Claude Mille, fête ses 30 ans cette année. Elle a compté jusqu'à 120 membres. Elle est toujours active, malgré un nombre d'adhérents malheureusement en baisse chaque année, par décès ou départ en maison de retraite. Cela a été particulièrement le cas cette saison. Plus de la moitié de nos membres affiche 80 printemps. »

Que retenir de la saison 2013-2014 ?

« Nous sommes actuellement

43 membres. Nous nous réunissons deux fois par mois, les deuxième et quatrième mardis, au centre culturel. L'après-midi, récréative et très conviviale, nous permet de jouer aux cartes, belote ou tarot, au loto, au Scrabble, autour d'un goûter offert par l'association ou des membres à l'occasion de leur anniversaire de naissance ou de mariage. Nous avons reçu la visite du père Noël et un repas gratuit est proposé pour terminer la saison. »

Le point sur la santé financière de l'association ?

« Nos finances sont saines, nous gérons « en bon père de famille », pour utiliser au mieux les subventions communales (300 €) et du conseil général (315 €), ainsi que les cotisations de nos adhérents, 20 € à l'année. »

Quels sont vos projets et

souhaits pour 2014-2015 ?

« Évidemment nous aimerions voir nos effectifs se regonfler, des jeunes arriver chez nous. À partir de 50 ans, si on a cessé toute activité, il est possible de nous rejoindre, avec le conjoint même plus jeune. Il ne faut pas nous assimiler à une association de « vieux ». Nous sommes alertes, nous avons de l'humour et de la bonne humeur à faire partager. Et puis c'est l'occasion de voir des personnes de son village, de discuter, de parler souvenirs et avenir. »

Des évolutions au sein du comité pour l'AG ?

« Nous avons perdu Béatrice Wencker, décédée tout récemment, et qui était assesseur. Son époux, Pierre s'est proposé pour la remplacer au comité. À part cela, il ne devrait pas y avoir de changement. Les volontaires seront toujours les bienvenus. »



Le comité de Soliseniors insiste : « Nos actions visent à favoriser le maintien à domicile des personnes âgées. » (M. Scharff : 4e à partir de la gauche) Photo RL

■ enquête publique

Exploitation du centre de stockage d'Aboncourt

Du 11 juin au 11 juillet, une enquête publique sera ouverte sur l'Arc mosellan. Objectif : permettre la poursuite de l'exploitation du centre de stockage des déchets d'Aboncourt jusqu'en 2022, sans extension géographique, tout en l'inscrivant dans la logique de préservation de l'environnement dans laquelle la Communauté de communes de l'Arc mosellan (CCAM) a souhaité l'engager.

Lieu de présence du commissaire enquêteur durant l'enquête :

Mairie d'Aboncourt : mercredi 11 juin 14h30-19h, jeudi 19 juin 9h15-12h, mardi 24 juin 14h30-19h, lundi 30 juin 9h15-12h, vendredi 11 juillet 14h30 - 19h.

Présence du registre d'enquête et du dossier :

Mairie d'Aboncourt, siège de l'enquête. Les lundis et jeudis 9h15-12 h.

Mairie de Bettelainville : le matin, du lundi au jeudi 8h30-11h30 et le vendredi 9h30-11h30 ; l'après-midi le mardi

13h30-18h, sinon 13h30-19h ; les mardis et vendredis 17h-19h.

Mairie d'Hestroff : le mardi 16h-19h, le vendredi 15h-18h.

Mairie de Hombourg-Budange : les lundi et vendredi 8h30-16h, les mardi et jeudi 8h30-18h30.

Mairie de Lutange : les lundi et jeudi 16h30-18h30, les mardi, mercredi et vendredi 11h-12h.

Mairie de Piblange : du lundi au vendredi 8h30-12h

Mairie de Saint-Hubert : les mardi et vendredi 17h30-19h.



■ URGENCES

Samu 57

Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Pharmacie

Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries

Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances

Guénange : ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82) ; Klein à Illange (tél. 03 82 86 66 00) ; Sérafino à Uckange (tél. 03 82 86 36 10).

Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).

Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

■ KÖNIGSMACKER

Amitié et partage seniors

Le dernier après-midi récréatif (avant les vacances d'été) du club Amitié et Partage seniors de Königsmacker, Métrich, Cité des Officiers, aura lieu ce mercredi 11 juin.

Rendez-vous à partir de 11 h 30 à la petite salle polyvalente.

L'occasion de prendre un repas, en commun, sur réservation.

■ METZERVISSE

Réunion des bénévoles de Metzervisse village Lorrain

Dans quelques semaines, les 23 et 24 août prochains, le village de Metzervisse va retrouver l'ambiance de « fête d'autrefois ». Une fête d'une telle ampleur, ça se prépare. C'est pourquoi les membres de Metzervisse village Lorrain se réuniront ce vendredi 13 juin, à 20h, à la grange l'association.

« Nous étions plus de 200 lors de la dernière fête. Aussi, nous attendons toutes les bonnes volontés qui souhaitent participer à la vie du village, lance comme un appel Roselyne Velasco, la présidente. Chacun à son rythme, que ce soit pour une heure, une journée ou plusieurs. Ils seront les bienvenus ! »

■ MALLING

Coupure d'électricité

Pour répondre aux besoins de sa clientèle, ErDF (Électricité réseau, distribution de France) a prévu de réaliser sur le réseau de distribution de la commune de Malling-Petite-Hettange des travaux qui entraîneront une ou plusieurs coupures d'électricité qui auront lieu le lundi 16 juin 2014, de 13 h 30 à 15 h 30.

Seront concernés : à Petite-Hettange, le 46 Grand'Rue et à Malling les 25 au 35, 14, 20 au 50 et 7b de la route de Métrich, 11 au 17, 21 et 52 de la Rue de Métrich, brt neuf 1 au 11, 2 au 22 Le Domaine des Primevères, 1, rue des Vignes, 1 au 7, 4 au 6 et 38, Place des Marronniers.

Marie-José Neef et son comité espèrent bien inverser la courbe à la baisse des effectifs.

Photo RL

